

My Fleet

BRUKSANVISNING



Innhold

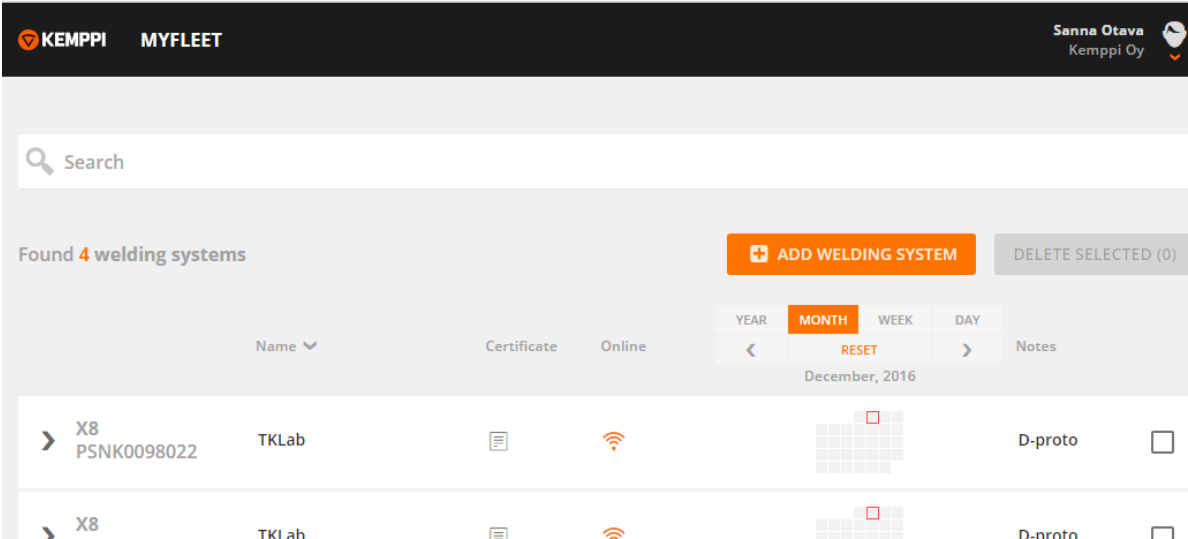
1 Om My Fleet.....	3
2 Opprette My Kemppi ID og abonnere på My Fleet.....	4
3 Laste ned tilvirkers valideringssertifikat for X8 Power Source og X8 Wire Feeder.....	6
4 Legge til apparater My Fleet.....	7
5 Avregistrere apparatet.....	8
6 Koble til Kemppis skytjenester.....	9
7 Vilkår.....	14

1 Om My Fleet

My Fleet er en Internett-basert skytjeneste for eiere av X8 MIG Welder som gir informasjon om hvert X8 MIG Welder-apparat. Logg inn på My Fleet via [Kemppi-nettstedet](#) > My Kemppi, eller direkte via myfleet.kemppi.com hvis du allerede har en kundekonto for tjenesten.

My Fleet besørger valideringssertifikat for første år fra fabrikk i henhold til EN 50504 *Validering av lysbuesveiseutstyr* for X8 Power Source og X8 Wire Feeder. My Fleet indikerer også sveisesystemets ytelse og egnethet for sveiseoppgaver ved å vise den installerte fastvaren og sveiseprogramvaren.

My Fleet er gratis, men du må eie ett eller flere X8 MIG Welder-apparater for å skaffe statistiske data for sveisesystemet. Noen av tilleggfunksjonene til My Fleet krever at sveisesystemet er koblet til Internett.



The screenshot shows the My Fleet web application interface. At the top, there is a navigation bar with the KEMPPI logo and MYFLEET text on the left, and the user name Sanna Otava and company Kemppi Oy on the right. Below the navigation bar is a search bar with a magnifying glass icon and the text "Search". The main content area displays "Found 4 welding systems" and includes two buttons: "ADD WELDING SYSTEM" (orange) and "DELETE SELECTED (0)" (grey). Below this is a table with columns for Name, Certificate, Online, a calendar view, Notes, and a checkbox. The table shows two rows of data:

Name	Certificate	Online	Calendar	Notes	Checkbox
X8 PSNK0098022 TKLab	[Icon]	[Online Icon]	[Calendar]	D-proto	<input type="checkbox"/>
X8 TKI ah	[Icon]	[Online Icon]	[Calendar]	D-proto	<input type="checkbox"/>

At the top right of the table, there are tabs for YEAR, MONTH, WEEK, and DAY, with a "RESET" button and a date indicator "December, 2016".

Figur 1: My Fleet startside

2 Opprette My Kemppi ID og abonnere på My Fleet



Merk:

Du kan bare abonnere på My Fleet-tjenesten hvis du eier en X8 MIG Welder. Du trenger apparatets serienummer og sikkerhetskode til registreringen.

1.

Start registreringen av firmaet på www.kemppi.com/mykemppi eller direkte på registration.cloud.kemppi.com/my-fleet.

2.

Oppgi serienummeret og sikkerhetskoden til X8 MIG Welder-strømkilden. Etter at den oppgitte informasjonen er godkjent, oppgi navn, e-postadresse og et passord for bruk av My Kemppi ID.

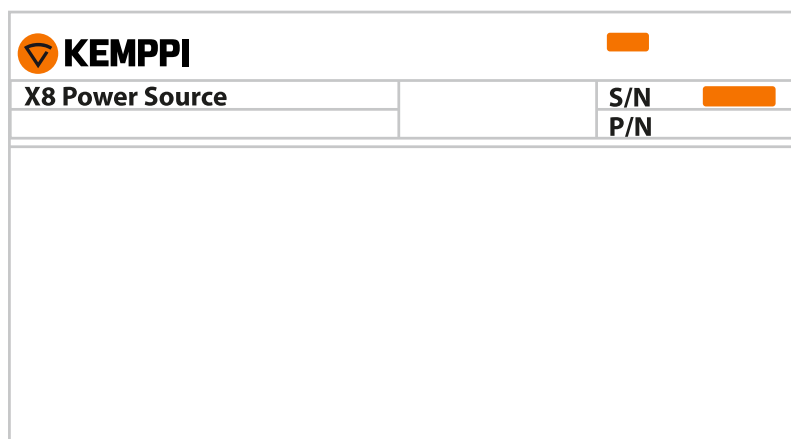
Hvis firmaet allerede bruker andre Kemppi-skytjenester, for eksempel WeldEye, spør superbrukeren om å legge deg til som en ny bruker av My Kemppi ID, og fortsett deretter med registreringen.

Hvis du allerede bruker andre av Kempplis skytjenester, kan du bruke brukernavnet til din eksisterende My Kemppi ID (som er e-postadressen din), og systemet vil gjenkjenne deg og organisasjonen.



Merk:

Finn serienummeret og sikkerhetskoden på strømkildens merkeplate.



Figur 2: Merkeplaten, hvor feltene for serienummer og sikkerhetskode er markert med oransje farge



Merk:

Hvis du ikke er i stand til å legge sveisesystemet til My Fleet-tjenesten, kontakt Kemppi-støtte via www.kemppi.com eller softwaresupport@kemppi.com.

3.

Du mottar nærmere informasjon til e-postadressen din i løpet av få minutter. Deretter kan du fortsette å abonnere på My Fleet-tjenesten. Oppgi detaljert informasjon om firmaet og godta vilkårene og forbeholdene.

Hvis du er organisasjonens første bruker, blir du automatisk super-bruker for My Fleet og My Kemppi ID, og du kan legge til flere brukere senere.

4. Når du har en konto, kan du logge inn My Fleet direkte på myfleet.kemppi.com.
Tilbakestill passordet på innloggingsiden hvis du glemmer det.

3 Laste ned tilvirkers valideringssertifikat for X8 Power Source og X8 Wire Feeder

My Fleet besørger tilvirkers valideringssertifikat i henhold til EN 50504 *Validering av lysbuesveiseutstyr* for X8 Power Source og X8 Wire Feeder for det første året.

Fortsett som følger:

1. Klikk på apparatets serienummer i begynnelsen av raden. Apparatets informasjonskort åpnes.
2. Klikk på **Sertifikat** i STRØMKILDE-kortet. Valideringssertifikatet åpnes som en ny fane i nettleseren.
3. Last ned eller skriv ut dokumentet.



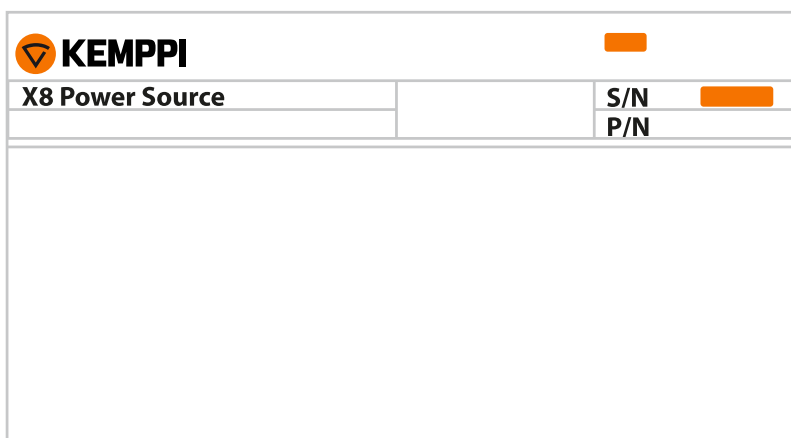
Merk:

Hvis din X8 Power Source aldri har vært koblet til Internett, mangler informasjonen om X8 Wire Feeder. Bruk søkefeltet nederst på hovedsiden til å bla gjennom sertifiseringen.

4 Legge til apparater My Fleet

Fortsett som følger:

1. Klikk **Legg til sveisesystem** i det øvre høyre hjørnet. Et popup-vindu åpnes.
2. Angi strømkildens serienummer og sikkerhetskode. Finn serienummeret og sikkerhetskoden på strømkildens merkeplate.



Figur 3: Merkeplaten, hvor feltene for serienummer og sikkerhetskode er markert med oransje farge



Merk:

Hvis firmaet har flere kontoer, eller du ikke er i stand til å legge sveisesystemet til My Fleet-tjenesten, kontakt Kemppi-støtte via www.kemppi.com eller softwaresupport@kemppi.com.



Merk:

Når du legger sveisesystemet til i My Fleet-listen, forbindes apparatet med firmaets konto også i andre tilgjengelige Kemppi-skytjenester, som WeldEye. Delleveringer, garantiprosedyrer og tjenester inngår ikke i registreringen, men enkelte kundetjenester går raskere hvis du holder My Fleet-listen oppdatert.

5 Avregistrere apparatet

Fortsett som følger:

1. Klikk boksen på slutten av apparatets navnerad for å avmerke det.
2. Klikk **Slett** i det øvre høyre hjørnet.

Du kan registrere apparatet på nytt, om nødvendig.



Merk:

Hvis du selger sveiseapparatet i brukt tilstand, må du først fjerne det fra My Fleet-listen.

6 Koble til Kemppis skytjenester

Koble sveiseapparatet til Internett via et lokalt nettverk for å bruke Kemppis skytjenester, enten trådløst eller kablet. Opprett koblingen ved å bruke **Skytjenester**-visningen i **Vis**-menyen. Denne visningen rapporterer også skytjenestenes status.



Merk:

Skykommunikasjon forutsetter at nettverkets brannmur tillater utgående data gjennom portene 80 (HTTP), 123 (NTP), 443 (HTTPS) og 8883 (sikker MQTT).

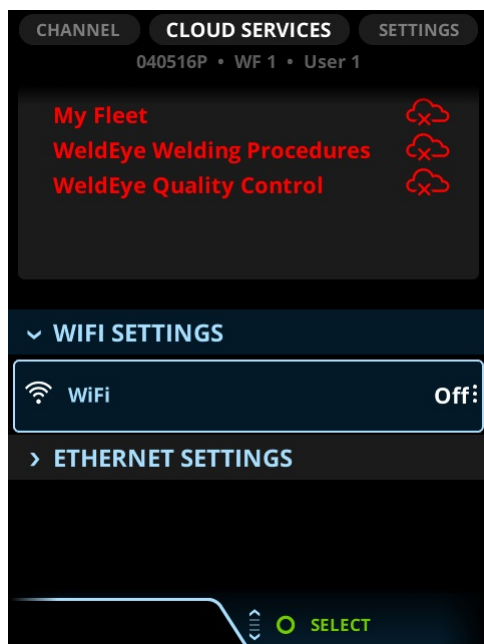
Kemppis skytjenester omfatter blant annet My Fleet og WeldEye.

For mer informasjon om My Fleet, se [My Fleet](#). For mer informasjon om WeldEye, se [Introduksjon til WeldEye for behandling av sveiseprosedyrer og kvalifikasjoner](#). For mer informasjon om å betjene Control Pad, se [Control Pad](#).

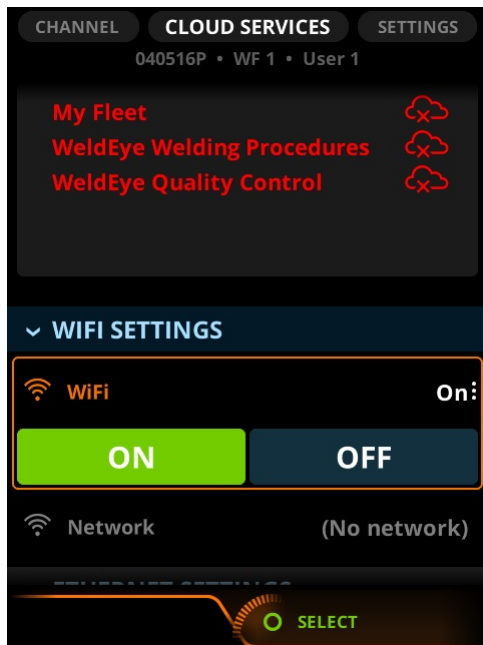
WLAN-tilkobling

Fortsett som følger:

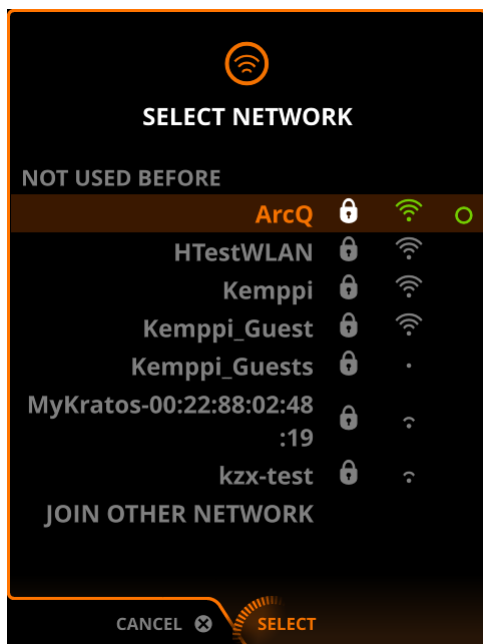
1. Gå til **Vis**-menyen > **Skytjenester** > **Wi-Fi-innstillinger**.



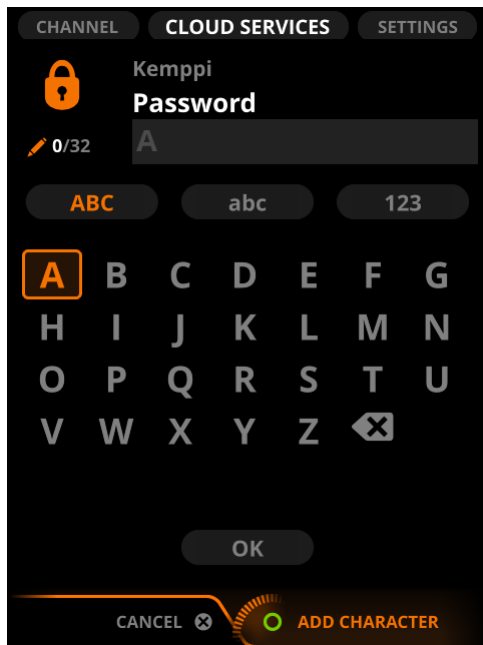
2. Slå på Wi-Fi.



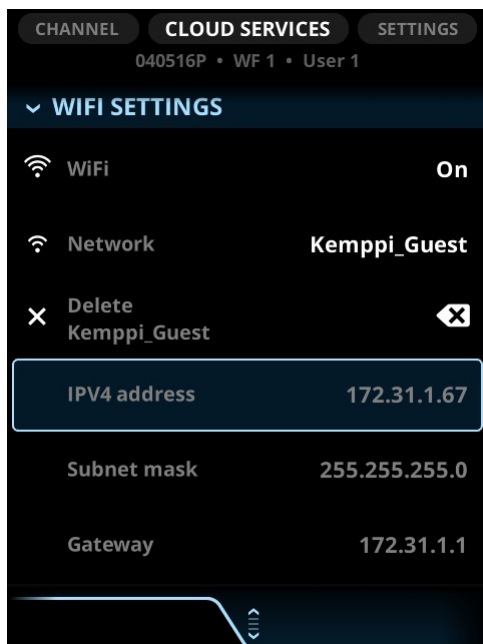
3. Velg trådløst nettverk.



4. Fyll eventuelt ut passordfeltet.



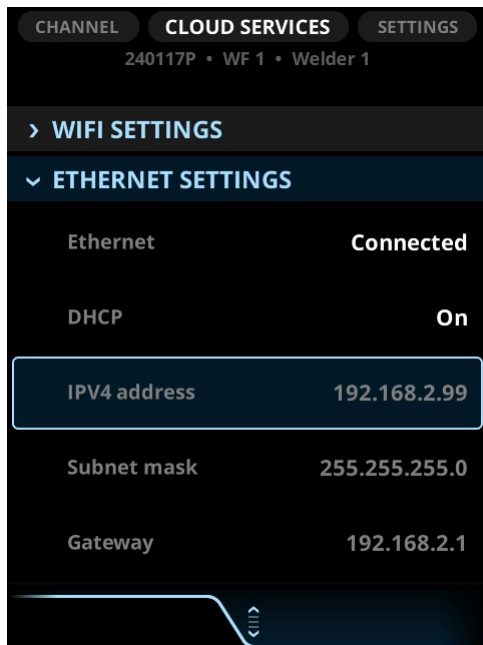
5. Informasjon om nettverket vises i **Wi-Fi-innstillinger** når WLAN-forbindelsen er opprettet.



Kablet forbindelse

Ethernet-forbindelsen opprettes automatisk når du kobler nettverkskabelen til X8 MIG Welder. Informasjon om nettverket vises i **Ethernet-innstillinger** når Ethernet-forbindelsen er opprettet.




Sett **DHCP** til AV for å konfigurere Ethernet-innstillinger manuelt.

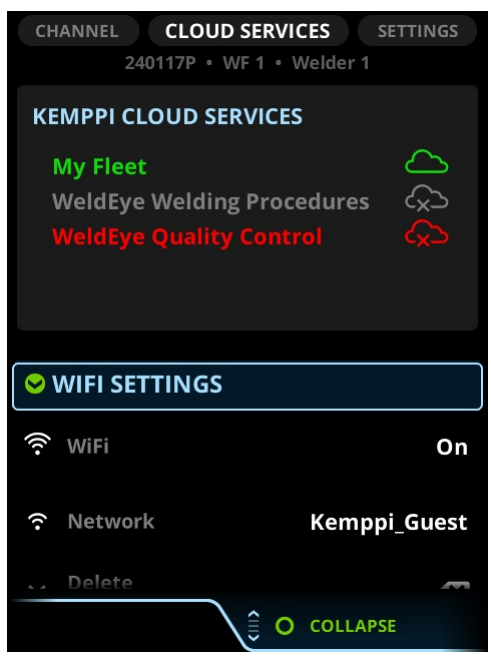


Status for skytjenester

De ulike ikonene for skytjenester vises i tabellen nedenfor.

Tabell 1: Ikoner for skytjenester

	Forbindelse med tjenesten
	Ingen forbindelse med tjenesten
	Ingen brukerrettigheter til tjenesten



7 Vilkår

1. Aksept

My Fleet-programvaren leveres som en tjeneste fra skyen («skytjenesten»). Disse vilkårene og forbeholdene («vilkårene») regulerer din bruk av skytjenesten som drives og leveres av Kemppi Oy eller selskapets partnere (samlet «KEMPPI»). Hvis du ikke godtar disse vilkårene, kan du ikke bruke skytjenesten. Hvis du inngår disse vilkårene på vegne av et foretak, erklærer du at du har fullmakt i dette foretaket (du og/eller dette foretaket kalles heretter «kunden») til å inngå disse vilkårene.

KEMPPI forbeholder seg uttrykkelig rett til å modifisere vilkårene når som helst etter eget skjønn, og uten forvarsel til kunden, ved å inkludere slike modifikasjoner i disse vilkårene med notifikasjon av virkningsdato for disse modifiserte vilkårene. Hvis kunden på noe tidspunkt ikke godtar de modifiserte vilkårene, kan kunden ikke lengre bruke skytjenesten.

2. Tjenesten

Skytjenesten leveres «som den er». KEMPPI antar ingen forpliktelse eller erstatningsansvar vedrørende skytjenestens funksjonalitet eller nytteverdi for formålet. Kunden påtar seg alt ansvar for all bruk av skytjenesten under kundens brukernavn og passord.

MED UNNTAK SOM UTTRYKkelig OPPGITT OVENFOR I DETTE KAPITTEL 2 OG SÅ LANGT TILLATT ETTER GJELDENE LOV, LEVERER KEMPPI OG SELSKAPETS UNDERLEVERANDØRER SKYTJENESTEN «SOM DEN ER». KEMPPI VERKEN BEKREFTER ELLER GARANTERER AT SKYTJENESTEN VIL VÆRE FEILFRI ELLER AVBRUDDSFRI ELLER AT KEMPPI VIL KORRIGERE ALLE FEIL ELLER SVIKT. SÅ LANGT DET ER TILLATT VED LOV, ER DISSE BEGRENSEDE GARANTIENE EKSKLUSIVE I FORBINDELSE MED LEVERINGEN AV SKYTJENESTEN, OG KEMPPI OG SELSKAPETS UNDERLEVERANDØRER GIR INGEN ANDRE GARANTIER AV NOE SLAG, VERKEN EKSPISITT ELLER IMPLISITT, LOVFESTET ELLER PÅ ANNEN MÅTE, OG FRASKRIVER SEG UTTRYKkelig ALLE IMPLISERTE GARANTIER ELLER BETINGELSER, INKLUDERT ALLE GARANTIER ELLER BETINGELSER OM SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET ELLER NYTTEVERDI FOR ET SPESIELT FORMÅL ANGÅENDE SKYTJENESTEN.

Skytjenesten vil være tilgjengelig for kunden via en internettforbindelse besørget av kunden, og vil være betjent på servere utpekt av KEMPPI. Skytjenesten er kanskje ikke tilgjengelig i enkelte land, og blir kanskje levert på et begrenset antall språk. Kunden er kjent med og erkjenner at kundens tilgang til Internett ikke kan garanteres og at KEMPPI ikke skal, under noen omstendighet, være ansvarlig for mangler eller feil i kundens egen internettforbindelse og/eller nettverk.

KEMPPI kan fra tid til annen oppdatere skytjenesten i samsvar med rapporterte feil, rapporterte brukerbehov og/eller i henhold til Kemppis utviklingsplaner for skytjenesten. Tjenesten vil kanskje ikke være tilgjengelig under vedlikeholdsavbrudd og til andre tider.

3. Aktivering av tjenesten

For å bruke skytjenesten må kunden registrere en firmakonto («konto») eller bruke en eksisterende firmakonto. Når kunden registrer kontoen, må kunden besørge sann, nøyaktig og oppdatert informasjon. Etter at kontoen er innvilget, kan kunden legge til nye brukere under kontoen med individuelle brukernavn og passord. Kunden er ansvarlig for all bruk av kontoen og skytjenesten med alle kundens brukernavn og passord.

Etter at kontoens registrering og abonnement er ordnet, tildeler KEMPPI kunden en rett til å bruke skytjenesten. KEMPPI gir ingen annen rettighet eller lisens, verken eksplisitt eller implisitt, til kunden for å utnytte skytjenesten på annen måte enn uttrykkelig spesifisert i disse vilkårene. Alle andre rettigheter er uttrykkelig beholdt av og reservert for KEMPPI.

Det er en forutsetning for bruk av skytjenesten at kunden kan bevise gyldig eierskap av KEMPPI X8 MIG Welder. Denne skytjenesten har ekstra funksjonalitet som krever at KEMPPI X8 MIG Welder-apparatet er koblet til Internett. Kunden skal være ansvarlig for koblingen mellom apparatet og kundens nettverk.

4. Gebyrer

Kunden har én (1) firmakonto med maksimalt ti (10) individuelle brukere med individuelle brukernavn og passord for skytjenesten uten vederlag.

KEMPPI har rett til å forene to (2) eller flere kontoer hos samme kunde.

Alle priser (inkludert vederlagsfrie tjenester) vil bli gjennomgått på årlig basis og er gjenstand for endring etter varsel fra Kempipi, som vil bli levert til kunden tretti (30) dager før den eventuelt varslede prisendringen blir effektiv. Hvis kunden ikke godtar prisendringen, må kunden avslutte bruken av skytjenesten senest den datoen prisendringen får effekt.

5. Intellektuell eiendom

Alle rettigheter til intellektuell eiendom vedrørende skytjenesten og dokumentasjonen eller andre åndsverk, eller opprettet materiale, utviklet eller levert av KEMPPI under disse vilkårene skal være og forbli KEMPPIs eksklusive eiendom. Kunden har ikke rett til 1) å reprodusere beskyttet KEMPPI IP-materiale («KIPPM»), 2) å kopiere eller modifisere KIPPM, 3) opprette avledede arbeider basert på KIPPM, 4) å lisensiere, underlisensiere, selge, videreselge, leie, lease, overføre, tildele, distribuere eller på annen måte gjøre KIPPM tilgjengelig for tredjepart ut over kundens godkjente brukere (og hvis relevant, til godkjente brukere i kundens datterselskaper), 5) å foreta omvendt utvikling eller dekompile noen del av KIPPM, unntatt så langt det er tillatt ved lov, 6) å oppnå tilgang til KIPPM for å bygge kommersielt tilgjengelige produkter eller tjenester, eller 7) å kopiere funksjoner, funksjoner, integrasjoner, grensesnitt eller grafikk fra KIPPM.

All informasjon og data som mottas fra KEMPPI-databaser eller KEMPPI X8 MIG Welder-apparater («apparatdata») er KEMPPIs eksklusive eiendom, og KEMPPI skal tildele kunden en gratis, verdensomspennende, tilbakekallelig begrenset rettighet og lisens til å bruke den delen av apparatdataene som er tilknyttet apparater i kundens eie som bruker apparatdata leveres via skytjenesten (Kempipi Cloud Service) til kunden.

For å utelukke enhver tvil skal kundens rettigheter til intellektuell eiendom på tidspunktet vilkårene trer i kraft, fortsatt forvaltes av og være kundens eksklusive eiendom.

6. Fortrolighet og databeskyttelse

Skulle kunden og/eller kundens datterselskaper samle og behandle personopplysninger, identifikasjonsdata eller lignende data (for eksempel posisjonsdata) (samlet kalt «**kundegruppe-personopplysninger**») og innføre slike allerede innsamlede kundegruppe-personopplysninger i skytjenesten, må kunden og kundens datterselskaper bekrefte at de har samlet og behandlet og vil fortsette å samle og behandle kundegruppe-personopplysninger i henhold til relevant lovgivning, forskrifter og disse vilkårene. Partene godtar at KEMPPI kun skal behandle kundegruppe-personopplysningene så langt det er nødvendig for å besørge skytjenesten til kunden. KEMPPI skal ikke være erstatningspliktig ved omstendigheter hvor en person fremsetter et krav eller påstand vedrørende Kempipis handlemåte så langt slike handlinger skyldes anvisninger mottatt fra kunden og/eller kundens datterselskaper. I tillegg har KEMPPI rett til å bruke kundegruppe-personopplysningene behandlet via og av skytjenesten med sikte på

statistikk, business og produktutvikling. Denne bruken utføres slik at kundens identitet eller detaljert informasjon ikke fremlegges til tredjeparter.

Kunden bekrefter og godtar at serverne til Kemppi og selskapets tredjepartsunderleverandører også kan befinne seg utenfor EU, og godtar således at kundegruppe-personopplysningene kan behandles i henhold til bestemmelsene for skytjenesten også utenfor EU. Hvis kunden er et foretak som har forretningsadresse i EU, skal kunden på vegne av seg selv og på vegne av sine datterselskaper, inngå vilkårene for standard kontraktsfestede klausuler («**SCCA**») med KEMPPI.

Kunden skal sørge for at kunden og kundens datterselskaper er berettiget til å overføre de relevante kundegruppe-personopplysningene som i utgangspunktet er innhentet av kunden og/eller kundens datterselskaper og lagret i kundens systemer, til KEMPPI, slik at KEMPPI og selskapets underleverandører på lovlig vis kan bruke, behandle og overføre kundegruppe-personopplysningene i henhold til disse vilkårene på vegne av kunden og/eller kundens datterselskaper.

KEMPPI kan bruke underleverandør til å besørge visse tjenester på selskapets vegne for skytjenesten. Databehandlingen av disse kundegruppe-personopplysningene skal vare så lenge som disse vilkårene er gyldige.

7. Kundens oppgaver

Kunden godtar og påtar seg å ikke bruke skytjenesten på noen annen måte enn tillatt etter disse vilkårene. Kunden godtar videre å ikke forsettlig eller skjødesløst introdusere virus, ormer, trojanere eller annen ondsinnet kode, programmer, skript eller filer (samlet kalt «virus») i skytjenesten.

Kunden er ansvarlig for alle apparater og telekommunikasjonsutstyr koblet til kundens nettverk (spesielt trådløst nettverk) og for tilstrekkelig teknisk beskyttelse av nevnte apparater, telekommunikasjonsutstyr og nettverk for å sikre data.

8. Ansvarsbegrensning

KEMPPI skal kun være erstatningspliktig for direkte skade som beviselig kan tilbakeføres til Kemppis egne tilsiktede eller grovt skjødesløse handlinger. Alle krav om erstatning for direkte skade må fremlegges for KEMPPI innen én (1) måned fra datoen da den tilsiktede eller grovt skjødesløse handlingen som kravet baseres på, ble påvist eller burde ha blitt påvist. Kemppis totale samlede erstatningsansvar til kunden, inkludert kundens datterselskaper, som følge av et brudd på Kemppis forpliktelser under disse vilkårene, skal begrenses til det som er minst av EUR 10 000 eller tjue prosent (20 %) av den totale verdien av gebyrer betalt av kunden for skytjenesten under disse vilkårene i løpet av de siste tolv (12) månedene skytjenesten som kravet bygger på, har vært i bruk.

KEMPPI skal ikke være erstatningspliktig for tap av bruk, tap av produksjon, tap av overskudd eller tap av kontrakt, heller ikke for indirekte, spesielle, straffende eller påfølgende tap eller skade (samlet kalt «indirekte skadeserstatning») eller ødeleggelse, tap eller endring av kundens data eller datafiler, eller for skadeserstatning og utgifter, inkludert utgifter involvert med rekonstruksjon av datafiler (samlet kalt «datatap»). KEMPPI skal ikke være erstatningspliktig for interferens, uautorisert bruk, forsøk på uautorisert bruk eller et parallelt eller lignende problem som påvirker kunden eller et informasjonssystem, inkludert maskinvare og installert programvare på denne, uansett om dette kommer fra et informasjonsnettverk eller har en annen kilde.

9. Force majeure

KEMPPI skal ikke være forpliktet til å ha forpliktelse eller være ansvarlig overfor kunden for manglende ytelse, inkludert hvis KEMPPI hindres fra å gjøre dette av årsaker utenfor Kemppis rimelige kontroll og inntreffer uten feil eller skjødesløshet fra Kemppis side, noe som blant

annet omfatter naturkatastrofe, tiltak fra myndighetene, oversvømmelse, brann, sivil uro, terrorhandlinger, streik eller andre bransjetiltak, datamaskinangrep eller ondsinnede handlinger, deriblant angrep på eller via Internett (en «Force Majeure-hendelse»). Force Majeure-hendelsen skal også omfatte 1) en situasjon av Force Majeure-hendelse for Kemppis underleverandører eller lisensgivere, 2) en manglende oppfylling av forpliktelser fra leverandører utpekt av kunden for KEMPPi, samt 3) defekter i gjenstander, materialer eller programvare fra tredjeparter som kunden har krevd at KEMPPi skal bruke.

10. Gyldighet og opphør

Disse vilkårene skal få virkning ved aktivering av skytjenesten, og skal fortsette å virke til de opphører.

Kunden kan avslutte disse vilkårene og avslutte bruken av skytjenesten ved å kontakte KEMPPi's kundestøtte skriftlig. KEMPPi kan avslutte kundens konto(er) eller begrense kundens tilgang til skytjenesten hvis noe tyder på at kunden har brutt disse vilkårene. KEMPPi kan avslutte disse vilkårene og slette kundens konto(er) etter å ha gitt et forvarsel hvis ingen av brukerne under kundens konto har logget på skytjenesten i de foregående 24 månedene. Etter at disse vilkårene er avsluttet, har KEMPPi ingen forpliktelse til å vedlikeholde eller besørge eller slette data.

Alle fraskrivelser, representasjoner og løfter, som på grunn av sin natur har til hensikt å overleve avslutning av disse vilkårene, skal fortsatt være gjeldende etter avslutning av disse vilkårene.

KEMPPi er berettiget til, helt eller delvis, å eventuelt tilordne og overføre disse vilkårene og alle tilhørende rettigheter og plikter under nevnte vilkår til subsidiære eller tilknyttede selskaper eller til tredjeparter i forbindelse med en forretningstransaksjon, som blant annet omfatter en fusjon, fisjon, oppkjøp, reorganisering, fellesforetak eller salg av aktiva.

Disse vilkårene er underlagt og oppfattes i henhold til lovene i Finland med unntak av vilkårenes valg av lovbestemmelser, den finske kjøpsloven (35581987 med endringer) og CISG, og både kunden og KEMPPi godtar å være underlagt den eksklusive jurisdiksjonen til det finske handelskammerets meklingsinstitut. Alle tvister, kontroverser eller krav som følge av eller tilknyttet disse vilkårene (eller KEMPPi's generelle vilkår og forbehold), skal avgjøres endelig ved voldgift av tre (3) meklere i henhold til det finske handelskammerets meklingsregler. Forhandlingenes språk skal være engelsk, og voldgiften skal ha sete i Helsinki i Finland.